

# MORPHOLOGIE

## Instructions aux auteurs

### SOUSSION DES MANUSCRITS

#### 1. OBJECTIFS

**Morphologie** (organe officiel de l'Association des Morphologistes) est une revue universitaire avec une ouverture médicale qui s'adresse aux enseignants, aux étudiants, aux chercheurs et aux cliniciens en anatomie et en morphologie. Vous y trouverez les développements les plus actuels de votre spécialité, en France comme à l'international.

L'objectif de **Morphologie** est d'offrir des lectures privilégiées sous forme de revues générales, d'articles originaux, de mises au point didactiques et de revues de la littérature, qui permettront notamment aux enseignants d'optimiser leurs cours et aux spécialistes d'enrichir leurs connaissances. **Morphologie** propose 4 numéros par an, dont un entièrement consacré aux Journées de Morphogenèse, un numéro thématique et deux autres numéros qui abordent de nombreux sujets de la spécialité.

#### 2. REGLES DE PUBLICATION, DROITS DE L'HOMME ET DE L'ANIMAL

Tout manuscrit adressé à la revue est soumis à un comité de lecture dont l'approbation, après modifications éventuelles, est nécessaire pour sa publication. Il ne doit pas avoir été publié antérieurement ni être publié simultanément dans une autre revue.

Le manuscrit soumis doit être conforme aux recommandations éthiques de la déclaration d'Helsinki et aux « Recommandations uniformes pour les manuscrits soumis aux revues biomédicales » (voir *J Mycol Med* 1994;4:1-2; *Br Med J* 1991;302:338-41; *N Engl J Med* 1991;324: 424-8; *Ann Dermatol Venereol* 1992;119:336- 42; *Can Med Assoc J* 1991;144:1439-46; *Gastroenterol Clin Biol* 1993;17:8-14).

Le manuscrit doit avoir été soumis, s'il le requiert, soit à un comité consultatif de protection des personnes dans la recherche biomédicale (CCPPRB), soit à un comité d'éthique. Quand un travail a été soumis à l'une de ces institutions, il doit en être fait mention dans le texte. Comme énoncé dans les Règles de Soumission d'articles à des journaux Biomédicaux, proposés par le Comité International des Rédacteurs de Journaux Médicaux (ICMJE, 2006), le droit des patients à la protection de leur vie privée interdit la publication d'articles sans un consentement éclairé.

Aucune information permettant l'identification des patients ne doit être publiée, que ce soit dans le texte ou dans les photos ou encore d'une manière indirecte sauf si l'information en question est essentielle à l'intérêt scientifique de l'étude et avec le consentement éclairé du patient, des parents ou du tuteur légal. Un consentement éclairé spécifique est alors requis, après avoir montré l'article sous sa forme définitive avant publication et en conformité avec le droit français relatif à la protection de la vie privée et l'utilisation des données personnelles à des fins de recherche médicale. Si des informations pouvant identifier les patients sont altérées pour protéger leur anonymat, les auteurs doivent fournir l'assurance du maintien de la validité scientifique de leur étude. Les auteurs, rédacteurs et éditeurs se

doivent de suivre la réglementation française en matière de protection de la vie privée en relation avec la recherche médicale. En cas d'article rapportant des recherches mettant en cause des sujets humains, les auteurs doivent préciser la conformité de leur protocole avec les règles d'éthiques édictées par le Comité d'Éthique responsable (en France, le Comité Consultatif National d'Éthique, CCNE) et par la déclaration d'Helsinki de l'Association Mondiale des Médecins (AMM) revue en 2000.

**Les travaux soumis** doivent avoir été effectués dans un laboratoire accrédité, et sous la direction d'une personne accréditée, s'ils portent sur des animaux. En cas d'article rapportant des recherches concernant des expérimentations animales, les auteurs doivent préciser si les règles d'usage en vigueur pour le soin et l'utilisation des animaux de laboratoire ont été suivies (en France, la Charte du Comité National de Réflexion Éthique sur l'Expérimentation Animale).

**Pour de plus amples informations** et les mises à jour les plus récentes, consulter les sites suivants :

ICMJE, <http://www.icmje.org>

CCNE, [http://www.cneethique.fr/loi\\_n\\_2004800.php](http://www.cneethique.fr/loi_n_2004800.php)

WMA, <http://www.wma.net/f/policy/b3.htm>

CNREA, <http://ethique.ipbs.fr/sdv/commissionNationale.html>

**Les auteurs sont priés de respecter les règles de fond et de forme rappelées ci-dessous.** Ils doivent soumettre leur manuscrit en utilisant le système de soumission en ligne Elsevier Editorial System: <http://ees.elsevier.com/morpho/> .

### 3. SOUMISSION DES MANUSCRITS

#### Soumission par Internet

##### *Configuration requise*

- Pour PCWindows, Vista
  - ° 95, 98, 2000, 2003 et suivants
  - ° Internet Explorer 5x et suivant
  - ° Adobe Acrobat Reader (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

- Pour Macintosh
  - ° 8.x, 9.x, OS X
  - ° Internet Explorer 5.x et suivant
  - ° Adobe Acrobat Reader (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>) Les formats de fichiers textes utilisables sont MSWord et Wordperfect.

#### Utilisation du système EES en bref

- Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne de MORPHOLOGIE, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/morpho/> et clique sur le bouton « register » dans le menu figurant en haut de l'écran, pour compléter les informations demandées : « first name » (prénom), « last name » (nom) et « adresse e-

mail ». Il recevra peu après un mail de confirmation contenant son « username » (nom d'utilisateur) et son « password » (mot de passe).

- L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois, lors de la toute première utilisation. À chaque utilisation suivante, il suffit de cliquer directement sur « login » pour s'identifier, puis de cliquer dans la case « author login » pour entrer dans le système.
- Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.
- **ATTENTION !** Des fichiers distincts sont nécessaires pour :
  - Le manuscrit (voir à la section 4 la présentation des manuscrits) : il doit être fourni en un seul fichier comprenant le titre de l'article en français et en anglais, les noms des auteurs et leurs coordonnées complètes, le résumé en français et en anglais, les mots clés en français et en anglais, le texte, les tableaux et leur légendes en anglais uniquement et enfin les légendes des figures en anglais uniquement.
  - Les figures (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) : elles doivent être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure.

**Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs : [authorsupport@elsevier.com](mailto:authorsupport@elsevier.com)**

#### **4. PRESENTATION DES MANUSCRITS**

Le manuscrit doit comporter 250 mots ou 1500 signes par page. Il se compose des éléments décrits ci-dessous.

##### **La page de titre**

- Un titre en français et en anglais.
- Les noms des auteurs (initiale du prénom et nom de famille), l'adresse postale complète des services ou des laboratoires concernés avec indication de l'appartenance de chacun des auteurs.
- Le nom et le numéro de téléphone, de fax et l'adresse e-mail de l'auteur à qui seront adressés par voie électronique les demandes de modification avant acceptation, les épreuves et les tirés à part.

##### **Les résumés et mots clés**

Chaque article comprend un résumé de 250 mots au maximum, en français et en anglais, ainsi que des mots clés (3 à 10) également en français et en anglais. Pour les articles originaux, ces résumés doivent être structurés, c'est-à-dire comporter les sous-titres suivants : but de l'étude, patients, matériel et méthodes, résultats, conclusion. Pour les auteurs non francophones, les éditeurs peuvent apporter une aide à la rédaction ou correction des parties en Français.

##### **Le texte**

Il doit comporter : introduction, patients, matériel et méthodes, résultats, discussion, conclusion, références. La longueur maximale des textes (références comprises) doit être la suivante :

- **éditoriaux** : environ 3 pages dactylographiées, 5 références ;
- **mises au point et revues générales** : environ 12 à 20 pages dactylographiées, 50 à 100 références et analyse de la littérature sur les 5 dernières années ;

- **articles originaux, histoire de la morphologie** : environ 15 pages dactylographiées hors tableaux et figures ;
- **cas cliniques** : 10 pages dactylographiées ; 10 références ; 4 illustrations.

Les articles originaux et les cas cliniques seront de préférence soumis en Anglais. Si la soumission est faite en Français, le processus de relecture peut s'effectuer en Français mais l'auteur devra fournir une version finale en Anglais avant acceptation définitive.

Les auteurs doivent veiller à ce que les textes soumis soient clairs et facilement compréhensibles, précis et concis. Ils doivent s'assurer que le français est simple et correct, sans jargon médical pour les textes soumis en Français ; pour les textes en Anglais, on veillera aux mêmes règles et l'Anglais devra avoir été relu par une personne dont il s'agit de la langue maternelle. Pour faciliter la compréhension du texte, pour rapporter les résultats des expériences effectuées, il est recommandé d'utiliser le passé (prétérit) pour un texte en anglais et le passé simple pour un texte en français. Les abréviations doivent être expliquées lors de leur première apparition dans le texte et, ensuite, être utilisées de manière cohérente et invariable. Aucune abréviation ne sera utilisée dans le titre ni dans le résumé. Pour ne pas nuire à la clarté, elles doivent être en nombre restreint. Les unités de mesure abrégées doivent être conformes aux nomenclatures internationales (par exemple, l'abréviation de minute est « min » et non pas « mn »).

### Les références

À chaque citation du texte doit correspondre une référence. Les références sont toutes appelées dans le texte et numérotées suivant l'ordre alphabétique du premier signataire (chiffres arabes). Les numéros d'appel doivent figurer dans le texte entre crochets, séparés par des tirets quand il s'agit de références consécutives, par exemple [1–4], et par des virgules quand il s'agit de références non consécutives : [1,4].

#### *En cas de citation des auteurs dans le texte :*

- lorsqu'ils sont un ou deux, le ou les deux noms (sans l'initiale du prénom) sont cités ;
- lorsqu'ils sont au moins trois, seul le nom du premier auteur est cité, suivi de la mention « et al. ».

*Les abréviations des noms des revues* sont celles de l'Index Medicus (new series) de la National Library of Medicine.

*Les références doivent être présentées selon les normes adoptées par la convention de « Vancouver »* (International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997;336:309–16). Jusqu'à six auteurs, ceux-ci doivent être nommément indiqués ; à partir de sept, les six premiers seront cités, suivis d'une virgule et de la mention « et al. ».

#### *Exemples de références :*

##### **ARTICLE DE PERIODIQUES**

[1] Drouhet E. Milestones in the history of Cryptococcus and cryptococcosis. J Mycol Med 1997;7:10–27.

##### **OUVRAGE**

[2] Kwon-Chung K, Bennett JE. Medical Mycology. London: Lea and Febiger;1992.

## CHAPITRE D'OUVRAGE

[3] Drouhet E, Dupont B. Mycoses in AIDS patients: an overview. In: Vanden Bossche H, Mackensie DWR, Cauwenbergh G, Van Cutsem J, Drouhet E, Dupont B, editors. Mycoses in AIDS patients. NewYork: Plenum Press;1990. p. 27–53.

## OUVRAGE A AUTEURS MULTIPLES AVEC COORDINATEURS

[4] Anaissie EJ, McGinnis MR, Pfaller MA, editors. Clinical Mycology. 2nd Edition. Philadelphia: Churchill Livingstone; 2009.

## REFERENCE CONSULTABLE SOUS FORMAT ELECTRONIQUE (ARTICLE, MONOGRAPHIE, ETC.)

Donner la référence complète suivie de l'adresse URL

[5] (Référence complète). <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

## Les tableaux

Chaque tableau doit être présenté sur une page séparée, numéroté en chiffres arabes et indexé dans le texte par appel de son numéro entre parenthèses (Ex. : Tableau 4). Il est accompagné d'un titre en anglais uniquement (placé au-dessus) et, éventuellement, de notes explicatives (au-dessous), en anglais uniquement. Il est saisi en double interligne sur une page (sans réduction par photocopie). Il est important de prendre en compte la dimension d'une page écran pour une bonne lisibilité du tableau lors de sa mise en ligne.

## Les figures

Toutes les figures (graphiques, dessins ou photographies) sont numérotées en chiffres arabes et indexées dans le texte par appel de leur numéro entre parenthèses (Ex. : Figure 4). Chaque figure est fournie sur un fichier distinct, accompagnée d'un titre en anglais ; la légende en anglais uniquement de chaque figure doit être fournie.

Les figures doivent être fournies de préférence en format TIFF (.tif), EPS (.eps), ou PDF (.pdf). Les formats Word, Powerpoint et Excel sont également acceptés. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est recommandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé. Par exemple : « fig1.tif », pour le fichier de la figure 1 sous format TIFF. La résolution minimale des figures doit être de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleur, et de 500 à 1000 DPI pour les graphiques ou schémas. La haute résolution est absolument nécessaire pour l'impression.

**ATTENTION :** Si l'auteur ne peut soumettre son manuscrit en ligne via EES, ou si, dans le système EES, il choisit le mode de transmission « off line » pour les iconographies, il est prié d'envoyer les fichiers de ses illustrations sur disquette ou sur CD, accompagnés impérativement d'une sortie papier de bonne qualité.

## CONFLIT D'INTERETS

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêts en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrits doit être accompagnée d'une déclaration de conflit d'intérêts. Un conflit d'intérêts existe quand un auteur et/ou un co-auteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux conflits d'intérêts

étant les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales...

Tous les auteurs de la publication doivent déclarer toutes les relations qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêts uniquement en lien avec le texte publié.

1- Au cas où, il n'existe aucun conflit d'intérêts en lien avec l'article soumis, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : **Conflit d'intérêts : aucun.**

2- Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêts avec un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionné en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associé sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des conflits d'intérêts potentiels qui sont à déclarer.

*C.R., E.L. Intérêts financiers dans l'entreprise Barbot S.A. E.L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise. Autres activités régulières dans l'entreprise Chups SAS*

*J.-J.E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour RTM SARL*

*P.L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour Light & Co*

*F.W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour EFS Associated*

*M.D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour SFC*

*C.G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour KKS & Son*

*M.S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour Régis SA*

*C.A. S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes*

*responsable Aphelion M.F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus A.D. Aucun conflit d'intérêts*

3- Au cas où aucun conflit d'intérêts en lien avec l'article soumis n'a été transmis par l'auteur (les co-auteurs) la mention suivante sera publiée dans l'article : **Conflit d'intérêts : les auteurs n'ont pas transmis leurs conflits d'intérêts.**

## **MISE EN PRODUCTION, CORRECTION D'ÉPREUVES, DEMANDES DE REPRODUCTION**

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie.

Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais. L'auteur recevra également un bon de commande de tirés à part supplémentaires, les vingt-cinq premiers tirés à part étant fournis gracieusement.

L'auteur correspondant recevra les épreuves électroniques de son article sous format PDF. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie. Les auteurs feront le nécessaire pour retourner à l'éditeur les épreuves corrigées, dans les 48 heures suivant leur réception et ce à toute période de l'année. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression sans les corrections de l'auteur.

Dès parution, toute demande de reproduction devra être adressée à l'éditeur.

## **MATÉRIEL MULTIMEDIA ET COMPLÉMENTS EN LIGNE**

Il est possible de soumettre avec les manuscrits des fichiers multimédia et des compléments en ligne, par exemple des figures ou tableaux supplémentaires, des vidéos, des animations, des fichiers audio, des schémas interactifs, des présentations, etc., qui pourront être accessibles via Science Direct ou em-consulte. Votre article imprimé indiquera au lecteur qu'il pourra trouver du matériel supplémentaire en ligne. Pour en savoir plus sur les formats acceptés et les contraintes techniques, merci de consulter notre site web : <http://www.elsevier.com/locate/authorartwork>

Voici quelques exemples de formats acceptés :

- pour les images : .gif, .tif, .jpg, .svg, .png, etc.,
- pour les vidéos : .mov, .avi, etc., - pour les tableaux et schémas : .xls, etc.
- pour les présentations : .ppt, .pps, etc.

\*\*\*\*

## **MORPHOLOGIE** **Author's instructions**

### **1. OBJECTIVES**

*Morphologie* (official journal of the French Association of the Morphologists) is a scientific and medical journal in French and in English which addresses the teachers, the students, the researchers and the clinicians in morphological sciences (anatomy, histology, embryology, morphogenesis, anthropology, cytology, cytogenetics, biology of the reproduction and the development).

This journal of continuing medical education approaches the most current developments of the specialty, in France as international.

### **2. RULES FOR PUBLICATION, HUMAN AND ANIMAL RIGHTS**

**Every manuscript** sent to the journal is submitted to the editorial committee whose approval is required for its publication (after possible modification). The article should not have been previously published nor be published simultaneously in another review.

**Manuscript submitted should respect the ethical recommendations of the Helsinki declaration** and the "Recommandations uniformes pour les manuscrits soumis aux revues biomédicales" (Standard recommendations for manuscripts submitted to biomedical journals) adopted by the JMM (see *J Mycol Med* 1994;4: 1– 2; *Br Med J* 1991;302:338–41; *N Engl J Med* 1991;324:424–8; *Ann Dermato Venereol* 1992;119:336–42; *Can Med Assoc J* 1991;144:1439–46; *Gastroenterol Clin Biol* 1993;17:8–14). If required, it should have been submitted to either the advisory committee for the protection of people involved in biomedical research (CCPPRB), or to an ethical committee. If an article has been submitted to one of these committees, this should be mentioned in the text. As expressed in the Rules of Submission of articles to Biomedical journals, proposed by the International Committee of

the Writers of Medical Newspapers (ICMJE, on 2006), the patients' rights for protection of their private life forbids the publication of articles without a consent.

**No information** allowing the identification of the patients must be published, whether it is in the text or in the photos or still in an indirect way except when the information in question is essential in the scientific interest of the study and with the consent by the patient, the relatives or the legal guardian.

**A specific consent** is then required having shown the article under its definitive shape before publication and in accordance with the French law concerning the protection of the private life and the use of the individuals. In purposes of medical research. In case of doubt, a consent will be required. If information which can identify the patients is distorted to protect their anonymity, the authors have to supply the insurance of the preservation of the scientific validity of their study. The authors, the writers and the owe follow the French regulations in protection of the private life in connection with the medical research.

**In case of article reporting questioning researches for the human subjects**, the authors have to specify the conformity of their protocol with the ethical rules promulgated by the Committee of responsible Ethics (in France, the National Consultative Committee of Ethics, CCNE) and by the statement of Helsinki of the World Association of the Doctors (AMM) revised in 2000.

**If the studies submitted were carried out on animals**, they should have been conducted in an accredited laboratory under the direction of accredited member of the staff. In case of article reporting concerning researches for the animal experiments, the authors have to specify if the rules of current usage for the care and the use of the animals of laboratory were followed (in France, the Charter of the National Committee of Ethical Reflexion on the Animal Experiment).

**For further information and the most recent updates**, to consult the following websites:

ICMJE, <http://www.icmje.org>

CCNE, [http://www.ccne-ethique.fr/loi\\_n\\_2004800.php](http://www.ccne-ethique.fr/loi_n_2004800.php)

WMA, <http://www.wma.net/f/policy/b3.htm>

CNREA, <http://ethique.ipbs.fr/sdv/commissionNationale.html>

**Authors are requested to respect the rules and regulations listed below.** It is highly recommended to submit manuscript on-line using the Elsevier Editorial System: <http://ees.elsevier.com/mycmed/> which is available from September 30, 2005

### **3. SUBMISSION OF MANUSCRIPTS**

#### **Submitting an article via Internet**

##### *Technical requirements*

- For PC Windows
- ° 95, 98, 2000, 2003, Vista and others
- ° Internet Explorer 5x or following
- ° Adobe Acrobat Reader (download free at: <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)



- For Macintosh
  - ° 8.x, 9.x, OS X
  - ° Internet Explorer 5.x or following
  - ° Adobe Acrobat Reader (download free at: <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html> MSWord and Wordperfect can be used for text files.

### Brief overview of the EES system

-**New users** can access the home page of MORPHOLOGIE at the following address <http://ees.elsevier.com/morpho/>

Click on “register” at the top of the screen and fill in the required information: “first name”, “last name” and “e-mail address”. You will receive rapid confirmation of your registration together with your “username” and “password” by e-mail.

- **Registration** is required only once on your first visit. On subsequent occasions, you only need to click on “login”, then on “author login” to access the system directly.

- **Once you have been identified** and have entered the system, if you wish to submit a manuscript, follow the instructions on the screen and enter the different details required for submissions and to download the files you will need to submit your manuscript. •

**IMPORTANT:** separate files are required for:

-**The manuscript:** Only one file is required for the manuscript (see presentation of manuscripts in section 4) including the title in English and in French, the names of the authors and affiliation/address, the summary in English and in French, the key words in English and in French, the text, the tables with legends in English only, the legends of the figures in English only.

-**The figures:** diagrams, drawings, and color or black and white photos) should always be submitted in individual files i.e. only one figure in each file.

**In the case of technical problems please contact our help service for authors:**

[authorsupport@elsevier.com](mailto:authorsupport@elsevier.com)

## 4. PRESENTATION OF MANUSCRIPTS

The manuscript should comprise 250 words or 1,500 characters per page. It should include the following components:

### Title page

- A title in English and in French.
- The names of the authors (initial of first name followed by last name), complete postal address of the services or laboratories concerned together with the affiliation of each author.
- The name, telephone number, fax and e-mail address of the author to whom requests for modifications before publication, proofs and off prints will be sent by e-mail.

### Summaries and key words

Each article should include a summary of maximum 250 words in English and in French as well as 3 to 10 key words in English and in French. For original articles the summary should be structured as follows: objective of the study, patients, materials and methods, results,

conclusion. For authors who are not fluent in French, the editors agree to provide a translation of the title, abstract and key words.

### The text

The text should include: introduction, patients, materials and methods, results, discussion, conclusion, references. The maximum length of the text (including references) should be:

- **editorials**: 3 typed pages;
- **state of the art and reviews**: 12 to 20 typed pages; • original articles: 15 typed pages;
- **clinical cases**: 10 typed pages.

**Original articles and clinical cases** will be preferentially provided in English. If the manuscript is submitted in French, the whole editorial process can be done in French but authors will be asked to provide a version in English before the final acceptance.

Authors should ensure that manuscripts submitted are clear and easy to understand, precise and concise. They should be written in simple correct English and not include medical jargon. To facilitate understanding, authors are advised to report the results in the past tense in both French and English papers. Abbreviations should be explained at first use in the text and subsequently be used in a coherent and unvarying way. No abbreviation should be used in the title or in the summary. To ensure clarity, the use of abbreviations should be limited as much as possible. Abbreviated units of measure should conform to international standards (for example the abbreviation for minute is “min” and not «mn»).

### References

**Each citation** in the text should be accompanied by a reference. The references should all appear in the text and be numbered (Arab numerals) in alphabetical order with respect to the name of the first author. Reference numbers indexed in the text should be in square brackets separated by dashes when there are consecutive references, for example [1–4], and by commas when the references are not consecutive: [1,4]. When authors are cited in the text:

- **when there are only one** or two authors, the name or names (without the initial of the first name) should be cited;
- when there are at least three authors, only the name of the first author should be cited followed by “et al.”. Abbreviations of names of reviews should be those listed in the Index Medicus (new series) of the National Library of Medicine.

**References should respect the norms adopted by the “Vancouver” convention** (International Committee of Medical Journal Editors - Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997; 336:309–16). With up to six authors, all the authors should be mentioned by name; above six, only the first six should be cited followed by a comma and “et al.”.

### Examples of references:

#### *Article in journals*

[1] Drouhet E. Milestones in the history of Cryptococcus and cryptococcosis. J Mycol Med 1997;10–27.

#### *Book, work and other monograph*

[2] Kwon-Chung K, Bennett JE. Medical Mycology. London: Lea and Febiger;1992.

### *Chapter in a book*

[3] Drouhet E, Dupont B. Mycoses in AIDS patients: an overview. In: Vanden Bossche H, Mackensie DWR, Cauwenbergh G, Van Cutsem J, Drouhet E, Dupont B, editors. Mycoses in AIDS patients. New York: Plenum Press; 1990. p. 27–53.

### *Book with multiple authors with coordinators*

[4] Anaissie EJ, McGinnis MR, Pfaller MA, editors. Clinical Mycology. Philadelphia: Churchill Livingstone; 2003. Reference that can be consulted in electronic form (monograph, homepage, journal article...): give the complete reference followed by available form

### *On line and website*

[5] (complete reference). <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

## **Tables**

Each table should be submitted on a separate page, numbered in Arab numerals and indexed in the text with its number in brackets (Ex.: Table 4). It should be accompanied by a title in English only (placed below the table). It should be reproduced on a page with double spacing (with no reduction during photocopying). It is important to consider the size of a page as it will appear on the screen to ensure it is easy to read on-line.

## **Figures**

All figures (graphs, drawings or photographs) should be numbered in Arab numerals and indexed in the text with the number of the figure in brackets (Ex.: Figure 4). Each figure should be submitted in a separate file. The legend of the figure in English only should be added.

Figures should be submitted in TIFF (.tif), EPS (.eps), or PDF (.pdf) format. Word, Powerpoint and Excel are also accepted. To help the publisher identify the figures easily, the figures should be labeled with the number of the figure and the format used, for example “fig1.tif”, for the file containing figure 1 in TIFF format.

The minimum resolution for the figures is 300 DPI for photographs and 500 to 1000 DPI for graphs and diagrams. High resolution is indispensable for printing.

**IMPORTANT:** If you can only submit your manuscript via EES, or if in the EES system you choose the “off line” transmission mode for the illustrations, you are requested to send the files with the illustrations on a CD ROM or floppy disk together with a copy of the illustrations printed on good quality paper.

## **CONFLICT OF INTEREST**

In accordance with international practices concerning conflicts of interest, all submitted manuscripts must be accompanied by a declaration of conflict of interest.

A conflict of interest exists when an author or co-author has financial or personal interests with other persons or organisations that may influence his professional judgment concerning an essential factor (such as a patient’s wellbeing or integrity of the research). The main conflicts of interest include financial interests, clinical trials, occasional business involvements and family connections.

All authors of the publication must declare all of the relationships they have had during the past 3 years that might be considered to have a potential conflict of interest but only in connection to the published article.

#### **General rules:**

Where there is no conflict of interest in connection to the submitted article, the following declaration should be added to the end of the report: *No potential conflict of interest* relevant to this article was reported.

Where there is a conflict of interest in connection to the submitted article, every co-author must declare the conflicts of interest at the end of the article.

#### **For example:**

*Conflict of interest:*

C.R. Occasional involvements: advisory services: Company X;

E.L. Financial interests in a company: Company Y;

J.-J.E. Clinical trials: as main investigator or study coordinator

On submitting a manuscript, the declaration(s) must be included at the end of the submitted article.

When the statement has not been included, the following will be added to the published article: *Conflict of interest: the authors have not declared any conflicts of interest.*

### **PRODUCTION, CORRECTION OF PROOFS, REQUESTS FOR REPRODUCTION**

In the case of partial or complete reproduction in the manuscript of a document or an illustration that has already been published elsewhere, the written authorization of the author or authors is required.

When a manuscript that has been accepted for publication goes into production, the publisher will send the corresponding author by e-mail a formula for the transfer of copyright, which should be completed and signed by the author responsible for the article on behalf of all the authors and then returned to the publisher as rapidly as possible. The author will also receive an order form for additional off prints; the first 25 off prints are provided free of charge.

The corresponding author will receive the electronic proofs of the article in PDF format or by ordinary mail. Corrections are limited to typographical errors. Authors are responsible for returning the corrected proofs to the publisher within 48 hours of reception at all times of the year. In the case of delay, the publisher reserves the right to start printing without the author's corrections.

After publication, all requests for reproduction should be addressed to the publisher.

### **E COMPONENTS AND MULTIMEDIA FILES**

Website: <http://www.elsevier.com/locate/author artwork>

Accepted files :

- Images: .gif, .tif, .jpg, .svg, .png, etc.,
- Videos: .mov, .avi, etc., - Tables and schemes: .xls, etc.
- Presentation: .ppt, .pps, etc.